

Joel

JOEL - JEPTA 1

[1.1] Eñin Naan in Jeova eo ear itok ñan Joel, nejin Petuel:

[2] Komwin roñjake men in, kom ļōļļap ro, im kajaltok ļojilñōmi, aolep ro rej jokwe ilo āne eo. Emōj ke an men rōt in waļok ilo raan ko ami ak ilo raan ko an ro jemami?

[3] Komwin kwaļok e ñan ro nejōmi, im ro nejōmi ñan ro nejeir, im ro nejeir ñan epepen eo juon.

[4] Men eo lokōs ko raar likūti, lokōs ko jet raar kañi, im men ko lokōs ko jet raar likūti, lokōs ko re dik raar kañi, im men ko lokōs ko re dik raar likūti, katōñtōñ in lokōs raar kañi.

[5] Komwin ruj im jañ, kom ri kadek ro; im komwin liṃō, kom otemjej komij daak wain, kōn wain eo ekāāl eo jako jān ļoñemi.

[6] Bwe juon aelōñ ear wanlōñļok ñan āneō; e kajoor im e ļe jān joñan ad maroñ bwini; ñien rej ñien ļaiōōn im elōñ ñien aitok an juon ļaiōōn kokōrā ippān.

[7] Ear kōmman bwe vain ko aō ren jeepeplok im wōjke fig ko aō ren jorrāān. Ear joļok kilier im juļok er, im ra ko an re mouj.

[8] Kwōn liaajļoļ āinwōt juon virgin eo ej kōṅak nuknuk ekilep iden kōn ļeo pāleen ke ear emman ded.

[9] Emōj kajemļok katok pilawā im jortak idaaķ jān mōn Jeova. Pris ro, ro ri karijer an Jeova, rej liaajļoļ.

[10] E jeepeplok melan ko; bwidej eo ej liaajļoļ; bwe ejeepeplok korn eo; wain ekāāl e mōrālok; oil ekāāl e jakoļok.

[11] Komwin jook, komeo ri atake; komwin liṃō, komeo ri lale jikin wain; kōn wiit im barli; bwe marmir an meļaaķ e jako.

[12] Vain e mōrālok, im wōjke fig e jorrāān; wōjke pomegranat, palm, im apple, aolep wōjke ko an meļaaķ, re mōrālok. Aet, lañlōñ an ro nejin armeķ e mōrālok.

[13] Komwin kañūrñūr kom kōn nuknuk eklep iden im liaajļoļ, pris ro; im komwin liṃō, ro ri karijer in lokatak. Komwin itok im jiboñōn ilo nuknuk eklep iden, komeo ri karijeran Anij eo aō, bwe emōj dāpiķ katok pilawā im jurtak idaaķ jān mōn Anij eo ami.

[14] Komwin kokwōjarjar juon jitļok; kūr juon kweiļok ekwōjarjar; kokweiļoktok rūtto ro, aolep ro rej jokwe ilo āneo ñan mōn Jeova ami Anij; im komwin laṃōj ñan Jeova.

[15] O kōn raan eo, bwe raan in Jeova e pāāk, im enaaķ itok āinwōt kōkkure jān Eo Ekajoor potata.

[16] Ejañin bukwe mōñā jān iṃaad ke, kab lañlōñ im mōṅoṅō jān mōn Anij eo ad?

[17] Ine ko re kuṅōk iumwin bwidej; jikin kōkōnķon re jeepeplok; mōn ekkān re rup; bwe emōrālok korn eo.

[18] Enañin ļap an men in mour ko ñūrñūr! Bwij in kau ko re pok bwe ejjeļok meļaaķ ñan er; barāinwōt bwij in sip ko re jorrāān.

[19] Ij kūr ñan Eok, O Jeova, bwe kijeek ear kañ melaan ko an reļap; im urur eo ear tile aolep wōjke ko an meļaaķ.

[20] Kab, men in mour ko an meļaaķ re kanooj kōṅaan Eok; bwe reba ko in dān re mōrālok, im kijeek ear kañ melaan ko reļap.

JOEL - JEPTA 2

[2.1] Komwin ukwi juon jilel ilo Zaion, im kairuj ilo toļ eo Aō ekwōjarjar; aolep ri jokwe an āneo ren loķjenaer, bwe raan in Jeova ej itok, aet, epaak.

[2] Juon raan in marok im jerata, juon raan in kōdō im marok mijeljel. Āinwōt raantok ke ej itok ion toļ ko, ewor juon jar in armej eļap im kajoor. Ejañin wor āinwōt in jān etto, im ālikin e ban bar wor ilo elōñ epepen.

[3] Kijeek ej kañ iṃaan, im ālikin urur ej bwil; āneo ej āinwōt jikin kallib in Iden iṃaan, ak ālikin juon āne jeṃaden e jeepeļok, im ejjeļok ej ko jān e.

[4] Rej āinwōt kiria; im rej ettōr āinwōt ro rej uwe ioon kiria.

[5] Rej ekāke raan toļ ko kōn āinikien āinwōt an jariot ko; āinwōt āinikien urur in kijeek eo ej kañ menoknok; āinwōt armej re kajoor eṃōj kalejar ñan tariṃae.

[6] Armej rej inepata iṃaer; aolep mej re o.

[7] Rej ettōr āinwōt armej re kajoor; rej tallōñ oror āinwōt ri tariṃae ro; im jabdewōt ej etal ṃaanļok ilo laajrak, im re jab jeor jān jikier.

[8] Re jab kapañ doon; jabdewōt ej etetal ilo ial eo an. Re jab iļok jān jikier ñe rej debļok ro rej baar.

[9] Rej ibeb ṃae jikin kweiļok eo; rej ettōr ioon oror eo; rej wanlōñļok ilo ṃoko; rej deļoñ ilo windo ko āinwōt ri koṃot.

[10] Laļ ej ṃakūtkūt iṃaan; lañ ej wūdiddid; aļ im allōñ re marok, im ejako an iju ko rabōlbōl.

[11] Innām Jeova enaaj kwaļok ainikien iṃaan jar in tariṃae eo An; aet, e kanooj ļap jar eo An, bwe e kajoor eo ej kajejjet Naan ko An. Aet, raan in Jeova eļap, im e kanooj kamijak. Wōn e maroñwe?

[12] “Innām kiiō wōt,” Jeova ej ba, “komwin roṃtok ñan Eō kōn aolepen būruemi im kōn jitļok im jañ im liṃō.”

[13] Im komwin kekeel būruemi im jab nuknuk ko ami, im roṃl ñan Jeova ami Anij, bwe E jouj im tūriamō; e ruṃwij ñan illu im eļap An yokwe, im Ej būromōj kōn jorrāan.

[14] Wōn e jeļā eļaññe Enaaj oktak im tūriamokake im likūt juon jeraamṃan ālikin, aet, juon katok pilawā im jurtak idaak, kōn Jeova ami Anij?

[15] Komwin ukwi juon jilel ilo Zaion; kokwōjarjar juon jitļok; kūr juon kweiļok e kwōjarjar.

[16] Komwin koķweiloktok armej ro, kokwōjarjar jar eo, kweiļoktok ajri ro im ro rej ninnin. Leo pālele en diwōjļok jān jikin im lio pālele jān rum eo an.

[17] Pris ro, ro ri karijeran Jeova, ren jañ ikōṃaan tōñak eo im lokatok eo. Im ren ba, “O Jeova, Kwōn tūriamokake ro doom, im jab leļok jolōt eo Aṃ ñan kajirere im bwe ri aelōñ ko ren irooj ioer. Etke ren ba ibulōn armej ro, “Ewi Anij eo aer?”

[18] Innām Jeova enaaj kamo kōn āneo ānen im tūriamokake armej ro doon.

[19] Innām Jeova enaaj uwaak im ba ñan armej ro doon, “Lo, Inaaj jilkinwōj ñan kom korn, im wain ekāāl im oil, im kom naaj mat kake; im I ban bar kōṃṃan bwe komwin juon men in kajirere ibulōñ ri aelōñ ko.

[20] Im Inaaj jipeļok jar eo eañ jān kom im iunļok e ñan juon āne e ṃōrā im jeepeļok, ṃaan ñan loṃalo reaar im loķen ñan loṃalo kapilōñ. Im nemān enana enaaj wanlōñļok im bwin puwaal eo an enaaj wanlōnnļok, bwe ear kōṃṃan men ko reļap.”

[21] O āneo, kwōn jab mijak; kwōn ṃōṃōṃō im lañlōñ, bwe Jeova ear kōṃṃan men ko reļap.

[22] Komeo men in mour an meļaa, komwin jab mijak; bwe melaan ko reļap renaaj maroro, bwe wōjke ko renaaj jebar leir; wōjke fig im vain renaaj kwaļok aer kajoor.

[23] Im komeo, ro nejin Zaion, komwin mōņōņō im lañlōñ ilo Jeova ami Anij, bwe Enaaj lewōj ñan kom wōt eo mokta ekkar ñan wānōk, im Enaaj kowutļok ñan kom wōt ko: wōt eo mokta im wōt eo ālik āinwōt ilo jinoin.

[24] Jikin deñdeñ ko renaaj obrak kōn grain, im kein jōniōk enaaj lutōkļok wain ekāal im oil.

[25] Im Inaaj bar lewōj ñan kom kōn iiō ke lokōs ko raar mōñā; lokōs ko re dik, katōñtōñ in lokōs, im lokōs ko jet; jar eo Aō eļap eo Iar jilkinwōj ñae kom.

[26] Innām kom naaj kanooj mōñā im mat, im kom naaj nōbar etan Jeova ami Anij eo ear kōmman men in bwilōñ ko kōn kom. Im armej ro doō re ban bar jook.

[27] Innām kom naaj jeļā bwe Ña ioļapen Israel, im Ña Jeova ami Anij, im ejjeļok bar juon; im armej ro doō re ban bar jook.

[28] Innām ālikin men in, Inaaj lutōkļok Aō Jetōb ioon kanniōk otemjej, im ro nejōmi maan im kōrā renaaj rikani; ļallap ro ami renaaj ettōņak tōņak ko; likao ro ami renaaj lo vision ko.

[29] Im barāinwōt Inaaj lutōkļok Aō Jetōb ioon ro ri karijer maan im kōrā ilo raan kan.

[30] Im Inaaj kōmman kakōļle ilo lañ ko im ioon laļ: bōtōktōk, im kijeek, im jurōn baat.

[31] Aļ enaaj oktak ñan marok im allōñ ñan bōtōktōk mokta jān an itok raan eo eļap im kamijak an Jeova.

[32] Innām aolep ro rej kūr ilo etan Jeova, naaj ļomōoren e; bwe ilo toļ Zaion im ilo Jerusalem enaaj wor ļomōor āinwōt an Jeova kar ba, aet, ibwiljen ro rej mour ro Jeova ej kūr er.

JOEL – JEPTA 3

[3.1] Bwe, lo, ilo raan kan im ilo iien kan, ñe Ij kajepļak jeraamman ko an Juda im Israel,

[2] Inaaj kokweiloktok aolep aelōñ ko im āñinlaļok er ñan kōmlaļ in Jihoshapat. Im ijo Inaaj keej ñae er kōn armej ro doō, im jolōt eo Aō, Israel, ro raar kōjeplōklōk er ibwiljen ri aelōñ ko, im raar ajej āneo Aō.

[3] Im raar kōmman kakōļle ko kōn armej ro doō. Im raar leļok juon ļaddik kōn juon kōrā e kijoñ im wiakake juon leddik kōn wain bwe ren daak.

[4] Im kiiō, komij ta ñan Eō, kom Tair, im Saidon, im āne ko an Pilistia? Komij ña oņeaō ke? Ak eļañne komij ña oņeaō, enaaj mōkaj Aō kajepļak oņeami ioon barami.

[5] Bwe kom ar bōk Aō jelba im Aō gold, im kom ar kadeļōñ mweiuk ko Aō remman ilowan tempel ko ami.

[6] Im kom ar wiakaki ro nejin Juda im ro nejin Israel ñan ro ri Grik bwe ren ettoļok jān jikier.

[7] Lo, Inaaj kwōruj er jān jikin ko kom ar wiakake er ñan ie, im Inaaj kajepļak kōmman ko ami ioon barami.

[8] Im Inaaj wiakaki ro nejōmi maan im kōrā ñan ilo pein ro nejin Juda, im renaaj wiakake er ñan ro ri Sabia, juon aelōñ ettoļok,” bwe Jeova ear ba.

[9] Komwin kwaļok men in ibulōn ri aelōñ ko: Kokwōjarjar juon tariņae! Kwō ruj ro re kajoor! Aolep armej in tariņae ren kepaak; ren wanlōñļok!

[10] Komwin ñoe plau ko am bwe ren jāje ko im kein bukwe raan wōjke ko bwe ren made. Eo e mōjņo en ba, ‘Ña I kajoor!’

- [11] Komwin mōkaj im itok, kom aolep aelōñ ko ipelaakin, im kokwelōktok ijen. O Jeova, Kwōn bōklaļļok ri kajoor ro Am!
- [12] Ro ri aelōñ ko ren ruj im wanlōñļok ñan kōmlaļ in Jihoshapat, bwe ijo Inaaj jijet ñan ekajet aolep aelōñ ko ipelaaken.
- [13] Komwin leļok jikōļ eo, bwe e kalo madmōd eo. Itok im juri, bwe kein joniōk wain e obrak; nien dān in grep ej lutōkļok, bwe eļap aer nana.
- [14] Jar ko re ļap, jar ko re ļap ilo komlaļ in pepe! Bwe epaak raan in Jeova ilo komlaļ in pepe.
- [15] Aļ eo im allōñ eo renaaj marok, im iju ko re ban rabōlbōļ.
- [16] Innām Jeova enaaj lamōj jān Zaion, im Enaaj kwaļok ainikien jān Jerusalem; im lañ im laļ re naaj wudidid, ak Jeova enaaj juon jikin ko ñan armej ro doon im juon me e kajoor ñan ro nejn Israel.
- [17] Im kom naaj jeļā bwe Ņa, Jeova ami Anij, Ij jokwe ilo Zaion, toļ eo e kwōjarjar. Im Jerusalem enaaj kwōjarjar, im ruwamāejet re ban bar eļļā ilo e.
- [18] Im ilo raan ko, toļ ko renaaj kapiliñliñ wine e tōñal, im bat ko renaaj toņor kōn milik, im aolep reba ko an Juda renaaj toņor kōn dān, im juon unin dān enaaj iļok jān mōn Jeova bwe en wutdikdik komlaļ in Shittim.
- [19] Ijpt enaaj jeepeļok, im Idom enaaj juon āne jemaden e jeepeļok kōn kowadoñ ñae ro nejn Juda, im ilo āneir raar katōrļok bōtōktōk ejjeļok ruōn.
- [20] Ak enaaj wor ro ri jokwe ilo Juda ñan indeeo im ilo Jerusalem iumwin epepen otemjej.
- [21] Im aer kar katōrļok bōtōktōk, eo Iar jab joļok rueir kake, Inaaj joļok rueir, bwe Jeova ej jokwe ilo Zaion.

Amos

AMOS – JEPTA 1

[1.1] Naan ko an Amos, eo ear juon ian ri lale sip ro jån Tikoa, ko ear lale ikijjien Israel ilo raan ko an Uzzaia, Kiñ in Juda, im ilo raan ko an Jeroboam, nejin Joash, Kiñ in Israel, ruo iiõ mokta jån makũtkũt la] eo.

[2] Im ear ba, “Jeova ej lamõj jån Zaion, im jån Jerusalem Ej kwa]ok ainikien. Innãm melan ko an ri lale sip renaaj liaaj]o], im baran Karmel enaaj mōrã]ok.

[3] Āindein an Jeova ba, ‘Kõn jilu bõd an Damaskõs ak kõn emãn, I ban ukõt e, kõn an kar deñ]oke ro ri Giliad kõn kein deñdeñ ekkañ jån mããl.

[4] Im Inaaj jilkin]ok kijeek ilo mōn Hazael, im enaaj tile me ko mōn Ben-hedad.

[5] Im Inaaj bwil]oke a]a] ko an Damaskõs, im Inaaj man ro rej jokwe ilo komla] in Even im eo ej jibwe jokwõn eo ilo Bet-Iden. Innãm armej in Siria renaaj i]ok ñan jepokwe,’ Jeova ej ba.

[6] Āindein an Jeova ba, ‘Kõn jilu bõd an Geza ak kõn emãn, I ban ukõt e, kõn an kar kajepokweik aolep bwe ren li]ok er ñan Idom.

[7] Innãm Inaaj jilkin]ok kijeek ioon oror ko an Geza, im enaaj tile me ko an.

[8] Im Inaaj bukwe ro rej jokwe ilo Ashdod im eo ej jibwe jokwõn eo ilo Ashkilon; im Inaaj ukõt peiõ ñae Ekron, im ro rej pãd wõt an ri Pilistia ro renaaj jako,’ Irooj Jeova ej ba.

[9] Āindein an Jeova ba, ‘Kõn jilu bõd an Tair ak kõn emãn, I ban ukõt e, kõn an kar le]ok aolep ri jepokwe ro ñan Idom, im raar jab keememej bujenin jimjein jimjaten.

[10] Innãm Inaaj jilkin]ok kijeek ioon oror ko an Tair, im enaaj tile me ko an.’

[11] Āindein an Jeova ba, ‘Kõn jilu bõd an Idom ak kõn emãn, I ban ukõt e, kõn an kar lukwõrkwõr jein im jatin kõn jãje, im ear kabõjrak an tũria]o; im illu eo an ear kockkure aolep iien, im etto an kar dãpij wõt illu e bwil eo an.

[12] Innãm Inaaj jilkin]ok kijeek ioon Timan, im enaaj tile me ko an Bozra.’

[13] Āindein an Jeova ba, ‘Kõn jilu bõd an ro nejin Amon ak kõn emãn, I ban ukõt e, kõn an kar mwijit kõrã ro re bõrõro in Giliad bwe ren ka]ap]ok jikier.

[14] Innãm Inaaj jilkin]ok juon kijeek ioon oror ko an Rabba, im enaaj tile me ko an ke ewor lamõj ilo raan in tari]ae im juon lañ ilo raan in ñat.

[15] Im kiñ eo aer enaaj etal ñan jepokwe, e im irooj ro an jimor,’ Jeova ej ba.

AMOS – JEPTA 2

[2.1] Āindein an Jeova ba, ‘Kõn jilu bõd an Moab ak kõn emãn, I ban ukõt e, kõn an kar tile di ko dien Kiñ in Moab ñan iien raar iawewe.

[2] Innãm Inaaj jilkin]ok juon kijeek ioon Moab, im enaaj tile me ko an Kiriot. Im Moab enaaj mej ke ewor iruij im lamõj im ainkien jilel.

[3] Im Inaaj man ri ekajet eo jån ibwiljen im man aolep irooj ro an ippãn,’ Jeova ej ba.

[4] Āindein an Jeova ba, ‘Kõn jilu bõd an Juda ak kõn emãn, I ban ukõt e, kõnke raar jo]ok kien in Jeova im jab pokake naan in jiroñ ko An, ak riab ko aer raar kejabwãbweik er, ko ro jemaer raar etal ãlikier.

[5] Innãm Inaaj jilkin]ok kijeek ioon Juda, im enaaj tile me ko an Jerusalem.’

- [6] Āindein an Jeova ba, ‘Kōn jilu bōd an Israel ak kōn emān, I ban ukōt e, bwe raar wiakake ro re wānōk kōn jelba im ro re jeramōl kōn juj.
- [7] Re kanooj kōnaan bwe bañalñal in āne en ioon baran ro re mōjɲo, im rej kajeor ial an ro rettā. Kab, juon emmaan im Jeo nejin rej ilok ñan juon wōt leddik bwe ren kananaik Eta ekwōjarjar.
- [8] Im rej babu iturin jabdewōt lokatok ioon nuknuk ko emōj bōk kein kapen muri, im ilo mōn aer Anij rej idaak wain an ro emōj ekajet er.
- [9] Im Ņa, Iar man ro ri Amor jān imāer, ro raar aitok joñan wōt juon wōjke aik im kajoor joñan wōt juon wōjke ok; im Iar man leir jān lōñ im okraer jān iumwin.
- [10] Im Iar āñinlōñlok kom jān āne in Ijipt, im Iar tōl kom ilo āne jemaden iumwin eñoul iiō bwe komwin bōk āne eo an ro ri Amor.
- [11] Im Iar kajutak jet ri kanan jān ro nejōmi im jet ri Nazirait jān likao ro ami. E jab āindein, O ro nejin Israel?’ Jeova ej ba.
- [12] ‘Ak kom ar kaidaak ro ri Nazirait wain, im kom ar jiroñ ro ri kanan im ba, ‘Komwin jab ri kanij.’
- [13] Lo, emōj jiped Eō iumi āinwōt juon wāikōn e obrak kōn tir ko emōj jipede.
- [14] Enaaj jako maroñ in ko jān eo e mōkaj, im eo e dipen e ban kapenlok an kajoor, im eo e kajoor e ban lomōoren e make.
- [15] Im eo ej jibwe lippon eo e ban jutak, im eo e mōkaj kōn neen e ban lomōoren e make, im eo ej uwe ioon kiria e ban lomōoren e make.
- [16] Im eo e peran ian ro ri tariṅae enaaj ko im keelwaan ilo raan eo,’ Jeova ej ba.

AMOS – JEPTA 3

- [3.1] Komwin roñjake naan in eo Jeova ej kōnnaan ṅae kom kake, ro nejin Israel, ṅae aolepen bwij eo Iar āñinlōñlok jān āne in Ijipt:
- [2] Kom wōt Iar jelā ial aolep bwij ko an laj; kōn men in, Inaaj kajeik kom kōn aolep bōd ko ami.
- [3] Ruo re maroñ etetal ippān doon eļaññe raar jab pepe in ioon doon ke?
- [4] Juon laiōn enaaj ñōrñōr ilo bukwōn wōjke eļaññe ejjelok an men in jibwe ke? Ak juon kon in laion ej rorrer jān jikin eļaññe ejjelok men ear bōke ke?
- [5] Juon bao ej wōtlok ilo juon aujiid ioon laj ñe ejjelok anan ie ke? Ak juon aujiid ej make nukuji eļaññe ejjelok men ñan jidik lowaan ke?
- [6] Ñe rej kōjañ juon jilel ilo juon jikinkwelok, armej re jab mijak ke? Ñe ewor jorrāñ ilo juon jikinkwelok, e jab Jeova eo Ear kōmmane ke?
- [7] Ilo mool Irooj Jeova e jab kōmman jabdewōt ñe ab Ej kwaļok pepe eo An ñan ro ri karijeran, ri kanan ro.
- [8] Juon laion ear ñōrñōr. Wōn e ban mijak? Irooj Jeova ear kōnono. Wōn e jab maroñ rikani?
- [9] Komwin karoñjake ioon me ko an Ashdod im ioon me ko ilo āne in Ijipt, im ba, ‘Komwin kweļoktok ioon toļ ko in Sameria, im lo pok eo eļap i bwiljen im kowadoñ ko lowaan.
- [10] Ak re jaje kōmman jimwe,’ Jeova ej ba. ‘Rej kōkōne kowadoñ im lāj ilo me ko aer.’
- [11] Kōn men in, āindein an Irooj Jeova ba: ‘Juon ri kōjdāt enaaj kapool āne eo, im enaaj jolaļlok kajoor eo am jān eok im kajeepeļok me ko am.’

[12] Āindein an Jeova ba, ‘Āinwōt juon sepejd ej bōk ruō ne ak mōttan juon lojilñen jān loñin laion, āindein naaj loṃṃoren ro nejin Israel ro rej jokwe ilo Sameria, kōn mōttan jikin kiki im kein kalibubu an jikin jijet.

[13] Koṃwin roñjake im kwaḷok ɳae mōn Jakob,’ Irooj Jeova, Anij in inelip ej ba.

[14] ‘Ilo raan eo Inaaj kajeik bōd ko an Israel, Inaaj barāinwōt kajeik lokatok ko an Betel; im re naaj bukwe doon ko an lokatok eo, im renaaj buñ ñan laḷ.

[15] Im Inaaj rupe mweo ñan iien piṃ im mweo ñan iien māññāñ, im moko mōn aivori renaaj jako, im moko reḷap renaaj jako,’ Jeova ej ba.

AMOS – JEPTA 4

[4.1] Koṃwin roñjake ñan naan in, koṃ kau ko an Beshan ko rej ioon toḷ in Sameria, koṃ kōrā ro rej kowadoñ ro re jeraṃōḷ, im koḷkure ro rej, im ba ñan pāleir, “Kwōn bōktok bwe kōmin daak!”

[2] Irooj Jeova ear kanejnej kōn An kwōjarjar: ‘Lo, raan ko rej itok iomi, im Enaaj āñinḷok koṃ kōn kāj im ro ineōmi kōn kāj in eṃnod.

[3] Im koṃnaaj diwōjḷok ilo jikin ko re rup ilo oror eo, kajojjo iṃaan mejemi; im naaj jilkinḷok koṃ ñan Harmon,’ Jeova ej ba.

[4] ‘Koṃwin etal ñan Betel im kōṃman nana; ilo Gilgal koṃwin korḷok ami kōṃman nana; im aolep jibboñ koṃwin bōktok katok ko ami, im mōttan joñoul ko ami aolep jilu raan.

[5] Im koṃwin katok kōn katok in kaṃṃoolol jān men eo ewor kein ka uwe ie, im koṃwin kwaḷok im kōjjeḷā kōn men in katok kōn mōñḃñḃ; bwe men kein reṃman ippemi, ro nejin Israel,’ Irooj Jeova ej ba.

[6] ‘Kab, Iar lewōj bwe en erreō ñiōmi ilo aolep jikinkwelok ko ami, im aikuj pilawā ilo aolep jikin jokwe ko ami, ak koṃ ar jab roḷtok ñan eō,’ Jeova ej ba.

[7] ‘Im barāinwōt, Iar dāpij wōt jān koṃ ke ear wor jilu wōt allōñ ñan iien ṃadṃōd. Im iar leḷok wōt ioon juon jikinkwelok, im ioon bar juon jikinkwelok Iar jab leḷok wōt. Juon jikin ear wor wōt ie, im jikin eo ear jab wōt ioon, ear mōrāḷok.

[8] Im ruo ak jilu jikinkwelok raar jebwāālel ñan bar juon jikinkwelok bwe ren daak aebōj, ak raar jab mat. Ak koṃ ar jab roḷtok ñan Eō,’ Jeova ej ba.

[9] ‘Iar ṃan koṃ kōn kamenoknok im mōḷowi; lokōs ko raar kañi elōñ ian jikin kallib, jikin vain, wōjke fig, im wōjke oliv ko ami; ak koṃ ar jab roḷtok ñan Eō,’ Jeova ej ba.

[10] ‘Iar jilkinḷok nañinmej ibwijōmi āinwōt kar ilo Ijpt; Iar ṃan likao ro ami kōn jāje kab kiria ko ami ko eṃōj kajeṃkweiki. Im Iar kōṃman bwe bwiin puwaḷ in kamp ko ami en wanlōñḷok ilo bōtōmi. Ak koṃ ar jab roḷtok ñan Eō,’ Jeova ej ba.

[11] ‘Iar kajeepelok koṃ āinwōt Anij ear kajeepelok Sodom im Gomora, im koṃ ar āinwōt juon aḷaḷ e bwil eṃōj bōk jān kijeek. Ak koṃ ar jab roḷtok ñan Eō,’ Jeova ej ba.

[12] ‘Kōn men in, āindein Aō naaj kōṃman ñan eok, Israel; kōn Aō naaj kōṃman men in ñan eok, kwōn pojak in wōnṃae aṃ Anij, O Israel.’

[13] Bwe, lo, Eo ej ɳa wāween toḷ ko, im kōṃman kōto, im kwaḷok ñan arnej ḷōṃṃak ko An; Eo ej kōṃman bwe raantak en marok, im Ej juri jikin ko reutiej an laḷ, Jeova, Anij in inelip, etan.

AMOS – JEPTA 5

[5.1] Komwin roñjake naan in, juon liaajlɔl, eo ij kōnono kōn eok, mōn Israel:

[2] Emōj an virgin eo an Israel buñ; e ban bar jerkak; e jool ilo āneo an; ejjelɔk en ñan kajerkak e.

[3] Bwe āindein an Irooj Jeova ba, ‘Jikinkwelɔk eo ej diwōj kōn juon tausen, enaaj wor wōt jibukwi; im eo ej diwōjɔk kōn jibukwi, enaaj wor wōt joñoul, ñan mōn Israel.’

[4] Bwe āindein an Jeova ba ñan mōn Israel, ‘Komwin pukōt Eō, im kom naaj mour.

[5] Ak komwin jab pukōt Betel, im jab etal ñan Gilgal, im jab ellā ñan Bier-shiba, bwe ilo mool Gilgal enaaj jepokwe, im Betel enaaj jorrān.

[6] Pukōt Jeova, im kom naaj mour, ñe ab E wanmaanlɔk āinwōt juon kijeek ilo mōn Josep im tile, im enaaj ejjelɔk ñan kuñe ilo Betel.

[7] Ro rej ukōt ekajet jimwe ñan meo, im rej joɔk wānōk ñan laɭ.

[8] Eo ear kōmanman Jebro im Kouj, im Eo ej ukōt marok jilōñlōñ ñan jibboñ, im Ej kamarok raan bwe en boñ; Eo ej kūr kōn dān ko an lometo im Ej lutōkɔki ioon mejan laɭ; etan in Jeova.

[9] E eo ej ebaje jorrān ioon ro re kajoor, bwe jorrān en itok ioon me eo.

[10] Rej dike eo ej kauwe ilo kōjam, im rej jōjōik eo ej kwaɔk jimwe.

[11] Kōn men in, kōn ami juri ro ri jerañol, im bōk owōj in korn jān er, meñe kom ar kalek moko jān dekā, kom ban jokwe ilo er. Kom ar kakōt jikin kallib in grep remman, ak kom ban daak aer wain.

[12] Bwe I jelā bwe nana ko ami relōñ, im jerowiwi ko am relap. Komij kamatōrtōr ro re wānōk, bōk men in wiaik bōro, im kajeor ro ri jerañol ilo kōjam ko.

[13] Kōn men in, eo e mālōtlōt ej ikōñ ilo iien rōt in, bwe iien rōt in enana.

[14] Komwin pukōt emman im jab nana bwe komwin mour. Im āindein Jeova, Anij in inelip, enaaj pād ippemi, āinwōt kom ar ba.

[15] Komwin dike nana im yokwe emman im kapen ekajet jimwe ilo kōjam ko. Bōlen Jeova, Anij in inelip, enaaj jouj ñan mōttan eo ej pād wōt an Josep.

[16] Kōn men in, Āindein an Jeova, Anij in inelip, Irooj ba, ‘Enaaj wor limō ilo aolep jikin ko rebakbak, im ilo aolep ial renaaj ba, ‘Aia, Aia!’ Im renaaj kūr ri kallib eo bwe en jañ im ro re jelā liaajlɔl bwe ren limō.

[17] Im enaaj wor limō ilo aolep jikin vain, bwe Inaaj etal ibwiljemi,’ Jeova ej ba.

[18] ‘Wo ñan kom komij kanooj kōñaan raan in Jeova, bwe enaaj ta ñan kom? Raan in Jeova enaaj marok im jab meram.

[19] Enaaj āinwōt ñe juon armej ej ko jān juon laion, innām ej wōnmae juon baer; im ej deɔñ ilo juon im ej atartar ioon kiin mweo kōn pein, im juon jedpānit ej kije.

[20] Raan in Jeova e ban marok ke im jab meram, marok jilōñlōñ im jab jatōltōl?

[21] Ij dike, Ij jōjōik iien kwōjkwōj ko ami, im I ban atbwin ilo kweiɔk kwōjarjar ko ami.

[22] Meñe komij katok ñan Eō kōn katok kijeek im katok pilawā ko ami, I ban bōki; im I ban reiɔk ñan kidu ko re matōk, men in katok kōn aenōmman ko ami.

[23] Kwōn bōkɔk jān Eō ainikien al ko am; im toñ in kein kōjañjañ ko am I ban roñjake.

[24] Ak ekajet jimwe en toñ wōt āinwōt dān, im wānōk āinwōt juon reba e jab jemɔk!

[25] Kom ar bōktok ñan Eō katok ko im katok pilawā ko ilo āne jemaden iumwin eñoul iiō ke, O mōn Israel?

[26] Ak kom ar kotak Sikut ami kiñ im Kiyōn, ekjab ko ami, iju in anij ko ami ko kom ar kōmanman ñan kom make.

[27] Innām Inaaj jilkinlok kom ilo jepokwe ettolok jān Damaskōs, Jeova ej ba, im Etan in Anij in inelip.

AMOS – JEPTA 6

[6.1] Wo ñan ro rej aenōmman ilo Zaion im ñan ro rej lōke to in Sameria, ro re utiej jān aelōñ eo eļaptata, ro mōn Israel rej etal ñan er.

[2] Komwin ilok ñan Kalne im lale, im etal jān ijo ñan Hemat eo eļap, innām komwin wanlalllok ñan Gat an ro ri Pilistia. Emmanlok kom jān aelōñ kein ke? Im bukwōn ko aer re lōñ jān bukwōn ko ami ke?

[3] Komwin kattolok raan in jorrāñ ke im karuwaaktok jikin kowadoñ?

[4] Komij babu ioon jikin babu in aivori, im erlokwe ioon kiniōmi, im mōñā lam ko jān bwij ko im ko in kau ko jān jikier.

[5] Komij kōjañjañ ioon kein kōjañjañ ko; āinwōt Devid komij make kōmanman ñan kom kein kōjañjañ ko.

[6] Komij daak jān bowl ko in wain im make kapit kom kōn oil ko remmantata; ak raar jab būromōj kōn jorrāñ eo an Josep.

[7] Kōn men in kom naaj jepokwe ippān ro mokta rej jepokwe, im kwōjkwōj an ro rej babu enaaj jemlok.

[8] Irooj Jeova ear kanejnej kōn E make; Jeova, Anij in inelip ej ba, 'Ij kōjdate juwa an Jakob, im Ij dike me ko an; im Inaaj lelok jikinkwelok in im kobban bwe en jorrāñ.

[9] Im āindein eļaññe ewor joñoul emman rej pād wōt ilo juon im, renaaj mej.

[10] Innām wulepan, ak eo enaaj tile, enaaj kotak e bwe en kadiwōj di ko jān mweo, im ej ba ñan eo ej ilo jabōn mweo, "Ewor wōt ippam ke?," im ej ba, "Ejjelek." Innām enaaj ba, "Kwōn ikōñ, bwe jen jab kwalok etan Jeova."

[11] Bwe Jeova enaaj jiroñ bwe ren rupe mweo eļap bwe en pedakilkil im mweo edik ñan tipdikdik ko.

[12] Kiria rej ettōr ioon dekā ke? Ak juon ej plau ie kōn ox ko? Ak kom ar ukōt ekajet jimwe ñan baijin im leen wānōk ñan meo.

[13] Komij lañlōñ ilo Lo-Dibar, im ba, "Jaar jab bōk Karnaim ñan kōj kōn ad kajoor?"

[14] Bwe lo, Ij kajutak juon aelōñ ñae kom, mōn Israel," Jeova, Anij in inelip ej ba. "Im renaaj kamatōrtōr kom jān jikin deļoñ eo an Hemat ñan reba eo an Araba."

AMOS – JEPTA 7

[7.1] Innām Irooj Jeova ear kwalok juon men ñan eō, im lo, Ear kapoji elōñ lokōs ke leen kein ka ruo ear jino in walok. Im lo, iien leen kein ka ruo ear ālikin iiem madmōd an kiñ eo.

[2] Im ke emōj aer kañ men in eddek ko an āneo, iar ba, "Irooj Jeova, jouj im jolok bōd! Ewi wāween an Jakob maroñ jutak, bwe edik?"

[3] Jeova ear ukōt An Jōmṅak kōn men in. Jeova ear ba, "E ban walok."

[4] Innām Irooj Jeova ear kwaļok juon men ñan eō, im lo, Irooj Jeova ear kūr bwe En ekajet kōn kijeek. Im ear tile m̄wilaļ eo eļap, im ear tile m̄ōttan āneo.

[5] Innām iar ba, “Irooj Jeova, jouj im bōjrak! Ewi wāween an Jekob maroñ jutak, bwe edik?”

[6] Jeova ear ukōt ļōmņak eo An kōn men in. “Barāinwōt men in e ban waļok,” Irooj Jeova ear ba.

[7] Innām Ear kwaļok juon men ñan eō, im lo, Irooj ear jutak iturin juon kiin eņ e ju, im ear wor juon kein kōmņan bwe jen men en ju ilo Pein.

[8] Im Jeova ear ba ñan eō, “Ta in kwōj loe, Amos?” Im ear ba, “Juon kein kōmņan bwe juon men en ju.” Im Irooj ear ba, “Lo, Ij likūt juon kein kōmņan ju ioļapen ro doō Israel. I ban bar ellā ioer.

[9] Im jikin ko reutieј an Aisak renaaj jeepeļok, im jikin kwōjarjar ko an Israel renaaj jorrāān. Im Inaaj jutak ñae mōn Jeroboam kōn juon jāje.”

[10] Innām Amazaia, pris eo an Betel, ear jilkinļok ñan Jeroboam, Kiñ in Israel, im ba, “Amos ej kōnnaan ñae eok ioļapen mōn Israel. Āne eo ebane aolep naan ko an.

[11] Bwe Amos ej ba men in: ‘Jeroboam enaaj mej kōn jāje, im ilo mool Israel enaaj jepokwe jān āneo āneen.’”

[12] Innām Amazaia ear ba ñan Amos, “Ri lolo, kwōn etal; ko ñan āneen Juda, im kwōn mōñā pilawā ie im ri kanij ie.

[13] Ak kwōn jab bar rikaniј ilo Betel, bwe ej jikin kwōjarjar an kiñ eo im m̄weo eļap an aelōñ eo.

[14] Innām Amos ear uwaak Amazaia im ba, “Ña, iar jab juon ri kanan ak nejin juon ri kanan; ak iar juon ri lale kidu im ri lale wōjke sikomor ko raar jepar fig.

[15] Im Jeova ear bōk eō jān ļoore bwij eo, im Jeova ear ba ñan eō, “Kwōn iļok; rikaniј ñan ro doō, Israel.”

[16] Innām kiiō kwōn roñjake naan in Jeova, kwe eo kwōj ba, ‘Jab ri kanij ñae Israel im jab kwaļok ñae mōn Aisak.’

[17] Kōn men in, āindein an Jeova ba, “Lio pāleōm enaaj juon kōrā ekijoñ ilo jikinkwelok eo, im ro nejōm maan im kōrā renaaj buñ kōn jāje, im renaaj ajeј āneōm kōn juon to, im kwe, kwōnaaj mej ilo juon āne ettoon. Im ilo mool Israel enaaj jepokwe jān āneo āneen.”

AMOS – JEPTA 8

[8.1] Innām Irooj Jeova ear kwaļok juon men ñan eō, im lo, juon iep in leen iien māānān.

[2] Im Ear ba, “Ta in kwōj loe, Amos?” Im iar ba, “Juon iep in leen iien māānān.” Im Jeova ear ba ñan eō, “Emootok jemļoken ñan armeј ro doō, Israel. I ban bar ellā ioer.

[3] Im ilo raan eo, al ko an tempel eo renaaj oktak ñan liaajļoļ,” Irooj Jeova ej ba. “Enaaj lōñ ānbwinnen ri mej; ilo aolep jikin renaaj juļok er. Ikōñ!”

[4] Koņwin roñjake men in, koņeo koņij juri ro rej aikuj im maan ro ri jeraņōl an āneo, [5] im ba, “Enaaj mōj ñāāt allōñ eo ekāāl bwe jen maroñ in wiakake grain, im Jabōt eo bwe jen wiakake wit, ke jej kadikļok epa eo kaļapļok sekel eo im kabōd kein boun eo ilo moņ?

[6] Im bwe jen wia ro re mōjņo kōn silver im ro re jeraņōl kōn juon pea in juj, im bwe jen wiakake bween wit eo?”

[7] Jeova ear kanejneј kōj juwa eo an Jekob, “I ban meļokļok jabdewōt ian kōmņan ko aer.

- [8] Āneo e ban wudididid kōn men in ke, im aolep ro rej jokwe ilo e liaajlōl? Im aolepen enaaj wanlōñlōk āinwōt Reba eo im naaj ukoktak, innām enaaj wanlallōk āinwōt Reba eo an Ijipt.
- [9] Im enaaj āindein ilo raan eo,” Irooj Jeova ej ba, “bwe Inaaj kōmman bwe al eo en tulōk ñe e lukkuun raelep, im Inaaj kamarok āneo ke ej raan wōt.
- [10] Innām Inaaj ukōt kwōjkwōj ko ami ñan liaajlōl im aolep al ko ami ñan limō. Im Inaaj kōmman bwe en wor nuknuk ekilep iden ioon ip otemjej im pilōl ioon bar otemjej. Im Inaaj kōmmane bwe en āinwōt juon iien liaajlōl kōn juon eo ear make wōt nejin; im ilo jemlōken enaaj juon raan e meo.
- [11] Lo, raan ko rej itok,” Irooj Jeova ej ba, “ñe Inaaj jilkinwōj juon ñūta ilo āneo; jab juon ñūta kōn pilawā ak maro kōn dān, ak kōn roñjake naan ko an Jeova.
- [12] Im renaaj jebwāālel jān lojet ñan lojet, im jān eañ ñan reaar; renaaj itoitak in pukōt Naan in Jeova, ak re ban loe.
- [13] Ilo raan eo, virgin re deo im likao ro renaaj lotlōk kōn maro.
- [14] Ro rej kanejnej kōn jerowiwī an Sameria im ba, ‘Anij eo am ej mour, Dan,’ ak ‘Ial in Bier-shiba ej mour,’ renaaj buñ im jab bar jerkak.”

AMOS – JEPTA 9

- [9.1] Iar lo Irooj jutak iturin lokatok eo, im Ear ba, “Kwōn deñōt jabōn joor ko bwe biten kōjām eo en makūtūt. Im kwōn jeke baran aolepeir, im Inaaj man kōn jāje ro rej pād wōt. E ban wor aer ri ko eo ej ko ak aer ri mour wōt eo ej joor.
- [2] Meñe rej kōb ñan Sheol, Peiō enaaj bōk er jān ijo; im meñe rej wanlōñlōk ñan lañ, Inaaj jolallōk er jān ie.
- [3] Im meñe rej kūttiliek ilo jabōn Karmel, Inaaj pukōt im bōk er jān ie. Im meñe re nojak jān Meja ilo kapin lometo, Inaaj jiroñ jedpānit eo ijo, im enaaj kij er.
- [4] Im meñe rej ilōk ilo jepokwe imaan ri kōjdāt ro aer, jān ijo Inaaj jiroñ jaje eo, im enaaj man er. Im Inaaj likūt Meja ñae er kōn nana im jab kōn emman.”
- [5] Im Irooj Jeova in inelip, Eo ej uñūr āneo bwe en unlōk, im aolep ro rej jokwe ilo e renaaj liaajlōl, im aolepen ej wanlōñlōk āinwōt Reba eo im enaaj wanlallōk āinwōt Reba eo an Ijipt,
- [6] Eo ej kalek mweo eutie eo an ilo lañ ko im Ej likūt pādpād eo an ioon la; Eo ej kūrto dān ko an lometo im lutōklōki ioon mejan la; Etan in Jeova.
- [7] “Komeo nejin Israel, komij jab āinwōt ro nejin Itiopia ñan Eō ke?” Jeova ej ba. “Iar jab bōklōñlōk Israel jān āne in Ijipt, im ro ri Pilistia jān Kaptor, im ro ri Siria jān Kir ke?”
- [8] Lo, mejan Irooj Jeova rej ioon aelōñ eo e jerowiwī. Inaaj jołok e jān mejān la; ijoke I ban kanooj jołok mōn Jekob,” Jeova ej ba.
- [9] “Bwe lo, Ij jiroñ, im Inaaj liklik mōn Israel iołapen aolep aelōñ ko, āinwōt ñe emōj lliklik ilo juon kein liklik. Ak juon mōttan edik e ban wutlōk ñan la.
- [10] Aolep ri jerowiwī ro an armej ro doō renaaj mej kōn jāje; ro rej ba, ‘Jorrāān eo e ban tōpar ak wōnmae kōj.’
- [11] Ilo raan eo Inaaj kajutak mōn kōpād eo an Devid eo emōj an buñ; im Inaaj karpēn jikin ko re rup im kajutak e ijo e jeepeplōk; im Inaaj kalek e āinwōt ilo raan in etto ko;
- [12] Bwe ren bōk ro rej pād wōt an Idom im aolep aelōñ ko, ro emōj etñake er kōn Eta,’ Jeova, Eo ej kōmman men in, ej ba.

[13] Lo, raan ko rej itok,' Jeova ej ba, 'ñe eo ej kōbla] enaaj tōpar eo ej madmōd, im eo ej juri grep ko eo ej ekkat ine; im wain ekāāl enaaj pilpil jān to] ko, im aolep bat ko renaaj un]ok.

[14] Im Inaaj kajep]aak jepokwe eo an arnej ro doō, Israel. Im renaaj kalek jikinkwelok ko raar jeepe]ok im jokwe ie, im renaaj ekkat jikin vain, im renaaj daak wain. Im renaaj kōm]man jikin kallib ko im mōñā leir.

[15] Im Inaaj ekkat er ilo āneo aer, im re ban bar tum jān āneo aer eo Iar le]ok ñan er," Irooj a]m Anij ej ba.

OBADAIA

- [1.1] Vision eo an Obadaia. Āindein an Irooj Jeova ba kōn Idom: “Kōm ar roñ juon naan jān Jeova. Emōj jilkinlōk juon ri keeañ ñan ro ri aelōñ ko: “Kōmwin jerkak! Jen jerkak ñae e ilo tariñae!
- [2] Lo, Iar kōmman bwe kwōn dik ibwiljen ri aelōñ ko; eļap aer kajekdoon eok.
- [3] Juwa an būruōm ear moņ eok, kwe eo kwōj jokwe ilo roñ ko in dekā ko, ilo jikin jokwe e utiej, im kwōj ba ilo būruōm, ‘Wōn enaaj jolaļlōk eō ñan laļ?’
- [4] Meñe kwōj make koutiej eok āinwōt juon igōl, im meñe kwōj likūt el eo aņ ikōtaan iju ko, Inaaj jolaļlōk eok jān ijo,” Jeova ej ba.
- [5] “Eļañne jet ri koņt raar iwōj, ak ro ri rakimi ilo boñ – yokwe, kwōnaaj jorrāān – re ban kar koņt joñan eo e bwe ñan er ke? Eļañne ro ri mađmōd grep raar iwōj, re ban kar likūt jet bween grep ko ke?”
- [6] Yokwe, bwe renaaj rakimi Iso; renaaj kwaļok men in aorōk ko an rettino!
- [7] Aolep ro rej rejetak eok renaaj jilkinlōk eok ñan tōrerein bukwōn eo; ro rej aenōmman ippam renaaj moņ eok im bōk anjo iom; ro rej mōñā pilawā ippam renaaj likūt juon aujid ñan eok. Ejjeļok mālōtlōt ilo e!
- [8] Ilo raan eo, I ban kōmman bwe en jako ke ro ri mālōtlōt jān Idom im jeļāļokjen jān toļ in Iso?” Jeova ej ba.
- [9] Im armej ro ami re kajoor renaaj lōļñoñ, O Teman, bwe e maroñ bukwe jabdewōt jān toļ in Iso kōn manman.
- [10] Kōn aņ kar lāj ñae jatōm Jakob, jook enaaj kalibubuik eok, im naaj bukwe eok indeeo.
- [11] Ilo raan kwar jutak bajjek, ilo raan eo ke ruwamāejet ro raar bōkļok mweiuk ko mweiien. Im ruwamāejet ro raar deļōñ ilo kōjām ko an im kōmman kakōļle kōn Jerusalem, im kwar āinwōt juon iaer.
- [12] Kwōn jab lale wōt jatōm ilo raan in an jerata, im kwōn jab mōņoņo kōn ro nejin Juda ilo raar in aer jorrāān, im kwōn jab kōmmejāje ilo raan in aer eñtaan.
- [13] Kwōn jab deļoñ ilo kōjām ko an armej ro doō ilo raan in aer jorrāān; im kwe, kwōn jab lale kōn mōņoņo aer jerata ilo raan in aer jorrāān, im kwōn jab bōk aer mweiuk ilo raan in aer jorrāān.
- [14] Im kwōn jab jutak ilo kāpoon ial eo ñan man ri ko ro aer; im kwōn jab kalbuuj ro rej mour wōt, ilo raan in aer eñtaan.
- [15] Bwe epaak raan in Jeova ñan aolep aelōñ ko. Āinwōt kwar kōmmane, Enaaj kōmman ñan eok; oņeam renaaj jepļak ioon baram.
- [16] Bwe āinwōt ami kar daak ioon toļ eo Aō e kwōjarjar, aolep aelōñ ko renaaj daak aolep iien. Im renaaj idaak im orañlōk, im renaaj āinwōt raar jab pād.
- [17] Ak enaaj wor lomoor ilo toļ Zaion, im enaaj kwōjarjar. Im mōn Jakob enaaj bōk men in jolōt ko aer.
- [18] Im mōn Jakob enaaj kijeek im mōn Josep urur, ak mōn Iso enaaj menoknok; im renaaj kattil im tile er. Im enaaj ejjeļok eo ej mour ian mōn Iso,” bwe Jeova ear kōnnaan.
- [19] Innām ro jān Negeb eo renaaj bōk toļ in Iso eo, im ro jān āne ettā eo jikin ro ri Pilistia; im renaaj bōk melaan in Ipreim im melaan in Sameria, im Benjamin enaaj bōk Giliad.

[20] Im ro ri jepokwe an jar in, ian ro nejin Israel renaaj bōk Kenan toñ wōt Zarepat, im ro ri jepokwe jān Jerusalem ro rej ilo Separad, renaaj bōk jikinkwelok ko i Negeb.

[21] Ro ri lomoor renaaj wanlōñlok ilo to] Zaion bwe ren ekajet to] in Iso, im aelōñ eo enaaj an Jeova.

JONAH

JONA – JEPTA 1

[1.1] Naan in Jeova ear itok ñan Jona nejin Amittai im ba,

[2] “Kwõn jerkak; iḷok ñan Nineva, jikinkwelok eo eḷap, im kwaḷok ñae e, bwe emõj an nana ko aer wanlõntak Imaõ.”

[3] Ak Jona ear jerkak bwe en ko jãn imaan Jeova ñan Tarshish. Im ear wanlalḷok ñan Joppa im lo juon wa eo ear ten jerak ñan Tarshish, im ear kõḷḷã oḷean im wanlalḷok ilowan bwe en etal ippaer ñan Tarshish jãn mejen Jeova.

[4] Ak Jeova ear jilkinḷok juon kõto eḷap ion lõmeto eo, im ear juon ñat eḷap ion lõmeto eo, im wa eo ear uwõta ñe ab en rup.

[5] Innãm jeḷa ro raar mijak, im jabdewõt iaer ear kūr ñan anij eo an. Innãm raar juḷok ñan lojet mweiuk ko jãn wa bwe ren kameraḷok e. Ak emõj an Jona wanlalḷok ñan lowan wa eo im babu im kiki ettoñ.

[6] Innãm kapen eo ear kepaak e im ba ñan e, “Ewi wãween am maroñ kiki? Kwõn jerkak; kūr ñan Anij eo am. Bõlen Anij enaaj lõmḷak kõn kõj bwe jen jab jako.”

[7] Im jabdewõt ear ba ñan ri turin, “Itok, im jen bõk kakõḷḷe ko bwe jen jeḷã kõn wõn jorrãan in ej waḷok ñan kõj.” Innãm raar bõk kakõḷḷe, im kakõḷḷe eo ear buñõt Jona.

[8] Innãm raar ba ñan e, “Kwõn kõnnaanõk kõm kiiõ. Kõn wõn jorrãan in ej waḷok ñan kõj? Ta jermal eo am, im kwõj itok jãn ia? Ta aelõñ eo am, im wõn ro doom?”

[9] Im ear ba ñan er, “Ña juon ri Hibru, im ij mijak Jeova, Anij in lañ ko, eo Ear kõmanman lõmeto im ãne emõrã.”

[10] Innãm lõmaro raar kanooj mijak, im raar ba ñan e, “Ta men in kwar kõmmane?” Bwe lõmaro raar jeḷna bwe ear ko jãn imaan Jeova, bwe e kar kõnnaanõk er.

[11] Innãm raar ba ñan e, “Ta eo kõmin kõmmane ñan eok bwe en lae lõmeto eo?” bwe ear ḷapḷok an nana lõmeto eo.

[12] Im ear ba ñan er, “Kõmwin kotak eõ im joḷok eõ ilo lõmeto, innãm enaaj lae lõmeto eo kõn kom, bwe I jeḷã bwe ej kõn ña ñat in eḷap ej waḷok ñan kom.”

[13] Bõtab, lõmaro raar aõḷõḷ bwe ren jepḷaak ñan ãne, ak raar bane, bwe ear nana ḷok lõmeto eo ñae er.

[14] Innãm raar kūr ñan Jeova im ba, “O Jeova, jouj im jab liküt bwe kõmin jako kõn mour an armej in, im jab liküt iom bõtõktõk ejjeḷok ruõn, bwe Kwe Jeova, Kwar kõmman ãinwõt Kwar kõḷaan.”

[15] Innãm raar kotak Jona im joḷok e ilo lõmeto, im lõmeto eo ear lae.

[16] Innãm lõmaro raar kanooj mijak Jeova, im raar katok ñan Jeova im kallimur ñan E.

[17] Ak Jeova ear kapoji juon ek eḷap bwe en orañḷok Jona. Im Jona ear pãd ilo lojien ek eo iumwin jilu raan im jilu boñ.

JONA – JEPTA 2

[2.1] Im Jona ear jar ñan Jeova, Anij eo an, jãn lowaan lojien ek eo.

[2] Im ear ba, “Iar kūr ñan Jeova ilo aõ jorrãan, im Ear uwaak eõ; jãn lojien Hedis Iar kūr kõn jipañ; Kwar roñjake ainikiõ.

[3] Bwe Kwar jilkinlɔk eɔ ñan ilo mwilaɔ eo, ñan ioɔapen lometo, im aet eo ear kɔpooɔ eɔ; aolep buñraak im ɲo ko Aɱ raar ellã ioɔ.

[4] Innãm iar ba, ‘Emɔj joɔk eɔ jãn imaan Mejɔm, ak Inaaj bar reiɔk ñan tempel eo Aɱ e kwɔjarjar.’

[5] Dãn ko raar kɔpooɔ eɔ ñan aɔ mour; mwilaɔ eo ear kɔpooɔ eɔ; wũjooj in lojet ear eddãp ñan bara.

[6] Iar wanlaɔk ñan pedpen in toɔ ko; laɔ im kein dãpij ko an ear ɲae eɔ ñan indeeo; ak Kwar bɔklɔnɔk aɔ mour jãn roñ eo, O Jeova aɔ Anij.

[7] Ke aɔ ear ɔtoɔk ilo eɔ iar keememej Jeova, im aɔ jar ear iwɔj ñan Eok ilo tempel eo Aɱ e kwɔjarjar.

[8] Ro rej lale ekjab ko re waan rej iɔk jãn tũriamɔ en kar aer.

[9] Ak Inaaj katok ñan Eok kɔn ainikien kamɲoolol. Men eo iar kallimur inaaj kɔmmane. Lomɔɔ ej jãn Jeova.”

[10] Innãm Jeova ear kɔnono ñan ek eo, im ear emɲɔje Jona ioon ãne e mɔrã.

JONA – JEPTA 3

[3.1] Innãm Naan in Jeova ear itok ñan Jona iien eo kein ka ruo im ba,

[2] “Kwɔn jerkak; etal ñan Nineva, jikinkwelɔk eo eɔap, im kwaɔk ñan e kwaɔk eo Inaaj ba ñan eok.”

[3] Innãm Jona ear jerkak im etal ñan Nineva ekkar ñan naan in Jeova. Im Nineva ear juon jikinkwelɔk e kanooj ɔap; joñan etetal iumwin jilu raan bwe juon en deɔke.

[4] Im Jona ear jino in deɔn ilo jikinkwelɔk eo joñan bwe juon en etetal ilo juon raan. Innãm ear kwaɔk im ba, “Mottan eñoul raan im naaj kajeepelɔk Nineva.”

[5] Im armej in Nineva raar tɔmak Anij, im raar kwaɔk juon jitɔk, im raar kɔɲak nuknuk eklep iden, jãn eo eɔap ñan eo edik iaer.

[6] Innãm ke naan eo ear tɔpar kiñ in Nineva, ear jerkak jãn tũroon eo an im wutik kobe eo an; im ear kalibubu e make kɔn nuknuk eklep iden im jijet ilo bañalñal.

[7] Innãm ear kɔjjeɔã im ba ilo Nineva, “Kɔn naan in kaiñi an kiñ im irooj ro an: Armej, im men in mour, im kau ko, im bwij ko ren jab edjoñ jabdewɔt. Ren jab mɔñã ak daak aebɔj.

[8] Im armej im men in mour ren kalibubu kɔn nuknuk eklep iden, im en ɔap aer kũr ñan Anij. Im jabdewɔt armej en oktak jãn ial ko an renana im jãn kowadoñ eo ilo pein.

[9] Wɔn e jeɔã? Bɔlen Anij enaaj oktak im bũromɔj, im enaaj oktak jãn illu e bwil eo An bwe jen jab jako.”

[10] Ke Anij ear lo jermal ko aer bwe raar oktak jãn ial ko aer re nana, innãm Anij ear ukɔt An ɔmɲak kɔn jorrãan eo Ear ba Enaaj kɔmman ñan er, im Ear jab kɔmmane.

JONA – JEPTA 4

[4.1] Ak men eo ear kanooj kabũromɔj Jona, im ear illu.

[2] Innãm ear jar nnan Jeova im ba, “O Jeova, e jab men in men eo iar ba ke iar pãd ilo ãneɔ? Im kɔn men in iar mɔkaj in ko ñan Tarshish, bwe I jeɔã bwe Kwe juon Anij e jouj im tũriamokake, e rumwij ñan illu, im eɔap yokwe, im Juon Eo e kɔnaan oktak jãn kɔmman jorrãan.

[3] Innãm kiiɔ, Jeova, jouj im bɔk aɔ mour jãn eɔ, bwe mej emmanɔk ñan eɔ jãn mour.

[4] Ak Jeova ear ba, “E jimwe am illu ke?”

[5] Innām Jona ear diwōjlok jān jikinkwelok eo im jijet i rear in jikinkwelok eo. Im ear kōmman juon ajjuur ie, im ear jijet iumwin ilo lorin bwe en lo ta eo enaaj waļok ñan jikinkwelok eo.

[6] Innām Jeova Anij ear kōmman juon men in eddek, im ear eddeklok ilōñin Jona bwe en lor ñan baran bwe en lomooren e jān an eñtaan. Im Jona ear kanooj mōñōñō kōn men in eddek eo.

[7] Ak ilo jinoin raantak ilju, Anij ear kōmman juon maj, im ear kiji men in eddek eo, innām ear mōrālok.

[8] Im ear waļok, ke ear tak aļ, Anij ear kōmman juon kōto e bwil jān rear, im ear dāte bōran Jona, im ear kijeļok. Innām ear kajjitōk kōn an bwe en mej im ba, “Eñman in mej jān mour.”

[9] Innām Anij ear ba ñan Jona, “E jimwe am illu kōn men in eddek eo ke?” Im ear ba, “E jimwe aō illu, aet, ñan mej.”

[10] Im Jeova ear ba, “Kwe, kwar tūriamokake men in eddek eo, me kwar jab jermal kake ak kōmmane bwe en eddek, eo ear eddek ilo juon boñ in jako ilo juon boñ.

[11] Im Ña, in jab tūriamokake Nineva, jikinkwelok in eļap, eo ilo e elōñ jān 120,000 armej ro re jab jeļā anbijmaroñ jān anmiñ, kab elōñ men in mour ke?”